

Análisis Lingüístico: Gramática--Normativa--Kaqchikel pag 172.pdf

Generado por el TFM de Elías Carrasco

January 20, 2026

1 Página 171

(plural) del objeto y sujeto. La palabra principal incluye primeramente el tiempo/aspecto o modo (excepto en el perfectivo que es la última), seguido por el juego absolutivo, juego ergativo, la raíz o base en calidad de obligatorios y sufijos de categoría en casos específicos (si el verbo es derivado). Como elementos opcionales incluye el movimiento, su posición es siempre antes del juego ergativo. Ejemplos:

1.1 Marca de tiempo/aspecto/modo

Marca de tiempo/aspecto/modo:

- (1) *Todavía fui a ver al niño.*
Xb'entz'eta' na kan ri ak'wal.
X-0-b'e-n-tz'et-a' **na kan ri ak'wal**
COM-B3S-MOV-As-ver-SC PAR DIR DET niño

Sintaxis: Xb'entz'eta' na kan ri ak'wal. [SVT]

1.2 Marca el objeto en el verbo

Marca el objeto en el verbo:

- (2) *...vio muy hermosas a las niñas...*
...kan jeb'ël ok xerutz'ët ri ch'uta'q xtani' rija'...
...kan jeb'ël ok **x-e-ru-tz'ët** **ri ch'uta'q xtan-i' rija'...**
PAR hermosa DIR COM-B3p-A3s-ver DET DIM Niña-PL él

Sintaxis: ...kan jeb'ël ok xerutz'ët ri ch'uta'q xtani' rija'... [SVT]

1.3 Marca el sujeto en el verbo

Marca el sujeto en el verbo:

- (3) *Los dos hombres compraron un corte.*
Xkilöq' jun uqaj ri ka'i' achi'a'.
X-0-ki-löq' **jun uqaj ri ka'i' achi'-a'.**
COM-B3s-A3p-comprar IND corte DET dos hombre-PL

Sintaxis: Xkilöq' jun uqaj ri ka'i' achi'a'. [SVT]

- (4) *La señorita regaló el tomate.*
Xusipaj ri xkoya' ri xtän.
X-0-u-sip-a-j ri xkoya' ri xtän.
 COM-B3s-A3s-regalar-BV-SC DET tomate DET señorita
Sintaxis: Xusipaj ri xkoya' ri xtän. [SVT]

1.4 Marca movimiento en el verbo

Marca movimiento en el verbo:

- (5) *...nuestro papá va a trabajar, vamos a ayudarlo....*
...nb'esamäj qatata', nb'eqato'....

Sintaxis: nb'eqato' [SVT]